



2010-2011年度
報告書

GSE (財団研究グループ交換)

RID3720
韓国

RID2640
日本

2010年10月23日~11月21日

3720地区GSEチーム及び2640地区GSE委員会

1) 3720地区

ガバナー	Kim, Hong Myeong
GSE 委員長	Kim, Hye Kyung

GSE チーム	氏名	職業
団長	パク チュル	パストガバナー
団員	チョー テヒ	電気産業
団員	キム ヒヨンス	建築設計
団員	キム カンオク	デザイナー
団員	リ イン ナム	日本語通訳



キム ヒヨンス キム カンオク パク チュル イ インナム チョー テヒ

2) 2640地区

ガバナー	米田真理子
TRF カウンセラー	三軒 久義
TRF 委員長	岩本 行弘

2640地区GSE委員会

委員長	中川 優
副委員長	山本 唯二
対外連絡委員	花田 宗弘
委員 (IM2担当)	小池 庸子
委員 (IM4担当)	吉田 裕
委員 (IM6担当)	夏原 晃子
委員 (IM8担当)	上田 俊夫

3720地区からのGSE受け入れ



2640 地区研究グループ交換

委員長 中川 優

今年度の韓国 3720 地区と当地区間の研究グループ交換（GSE）は、まず、2010年10月23日（土）の韓国からの4週間の受け入れで始まり、年明けての2011年4月16日（土）からの4週間、当地区のGSEチームの韓国への派遣を計画しています。この度、韓国からの受け入れが大成功裡に終わりました事を報告いたします。

2010年10月23日（土）に午前12時30分、パク・チュル団長以下4名の団員が無事関西国際空港に到着し、当地区の多くのロータリアンの歓迎を受け、午後には、オリエンテーションと約50名のロータリアンが集う歓迎会を開催し、夕刻にはホームステイ先に移動しました。今回はインターシティミーティング偶数组（IM2組、IM4組、IM8組、IM6組の順）が受け入れを担当し、それぞれ独自の職業研修計画及びホームステイ先の選定を行いました。

内容的には、当地区に特徴ある伝統地場産業、世界最先端企業、及び、地方自治体等のバラエティーに富んだ研修を実施し、また、当地区および周辺の日本の文化遺産や日本文芸、及び、当地区のロータリアン気質を体験していただき、十二分に満足して戴いたことが、韓国への帰国直前のスピーチや帰国後の報告などで図り知ることが出来ました。

当地区の過去のGSEは、欧米、インド、ブラジルなど飛行機で10数時間以上もかかる地域とであり、殆ど英語で会話をしましたが、今回は東南アジアの最隣国からの受け入れで、英語ではなく韓国語は初めての事でした。団員の一人は日本語が大層上手で、意思の疎通には事欠きませんでした。いまだに日本は、韓流ブームが続いており、ホームステイ先の多くの家族の方々も近親感を帯びて接することが出来たと聞き及んでいます。この4月に韓国に派遣するGSEの成果を楽しみにして待ちたいと思います。最後に、多大なご支援、ご協力を戴いた、ロータリアン及びご家族の皆様にご挨拶いたします。

お礼状

3720 地区 GSE 団長 徳川 朴 哲



尊敬なる RI2640 地区米田眞理子ガバナー様及びロータリアンの皆様、RI3720 地区 G. S. E. チームの訪問に対して、細心な日程で、貴国の歴史や文化、経済などを体験できたことに心から深く感謝致します。我が団員は今回の訪問で、貴地区の親切や礼儀、それからロータリアンみんなの謙遜から感嘆しました。何

回のロータリ例会の進行過程も時間堅守と内容の充実した会議であると思われ
ます。

これまでのホームステイを通じてお互い理解し、情が増し始めるとき、次の日程で他のホームステイ先に移り、未練を感じながら別れる時はお互い目頭を濡ぬらす美しい場面を見ながら、人間の情は我々がしらずしらずにしのびより、別れるとき一気に知らせることだと思われ
ます。

今回 G. S. E. 交流行事を担当なさった中川優委員長様をはじめ関係者の皆様、クラブ案内などを親切になさってくださった坂東桂子会長様以外各クラブ会長様及びロータリアンの皆様、独自生活を教えてくださった三村文男様以外、私に色々恵んでくださった皆様に深く感謝致します。最後に RI2640 地区と RI3720 地区との友好が続きながら益々国際交流が発展していくことを期待致します。

GSE プログラムへの参加感想文

団員 チョウ テヒ



今回、3720 地区の GSE 団員として参加し、10 月 23 日から 11 月 21 日までの約 4 週間の期間中、日本の和歌山県に所在する特色のある多様な都市の訪問と、日本の代表的商業都市、文化都市大阪、奈良、京都への 2640 地区のロータリクラブの方々の親切な案内や細心の配慮で無事見学することができました。

活動期間中に経験した全てのもの、訪れた地域の多様な文化遺産、そして出会いのあったロータリアンの方々を思い出すと幸せな笑顔になります。

特に、日本人の親切さと高い公共の文化レベルは私たちが学ばねばならない部分でした。

日本は中国に比べると歴史は浅いが、それを良く作ってよく維持する姿から日本の先進文化の意識を感じることができたので有意義な時間でした。

一日一日満ち足りた時間を過ごしながら見たもの、感じたもの、考えたもの、好奇心、そしてその方たちの情熱は、私の感性と理性の成長をもたらした上に、体の不自由な方々のために誠実に奉仕する姿や幸せを与える姿は感動そのものでした。一生この幸運を受けたことを忘れません。3720 地区のロータリアンの方々と 2640 地区のロータリアンの方々に感謝いたします。いつかその方々に再び会った時は、私がその方々に幸せな笑いと心をこめた扱い、そして親切でお返しします。

再度感謝の気持ちを申しながら皆様の健康をお祈りします。

有難うございました。

GSEプログラムへの参加感想文

団員 キム ヒョンス



2010年寅年も暮れようとしています、ロータリー会員の皆様、今年は良い年でありましたか。

私は今回のGSEプログラムに参加させて頂いて、1ヶ月間の日本での生活は貴重な時間だったし、何物にも変えられない大切な時間でした。

まだ2640地区の皆様との出会った時のときめきを忘れられません。この1ヶ月間、2640地区の会員の皆様の

愛とお世話のお陰で私達GSE団員は、日本の伝統文化、観光名所、グルメなど多くの日本文化を直接見て体験する事が出来ました。

このような非常に重要で貴重な時間を下さった2640地区の会員の皆様に、もう一度感謝の意を表します。

特に皆さんの温かい心と優しさ、そしてロータリアンとしての誇りと自負、奉仕の精神を自ら実践なさる皆様に深く感銘をうけることが出来た時間でした。

あまりにも良い機会を与えてくださったロータリアンの皆様にもう一度感謝の気持ちを伝えます。

GSE プログラムへの参加感想文

団員 キム カンオク



私は今年初め、GSE プログラムの知らせを聞いて「私が本当に行けるだろうか」という期待感と共に時間が経って1ヶ月間のGSE プログラムを無事に終え、韓国に帰って来て再び私の場所で最善を尽くして働いています。私はデザインを専攻しているので、世界のデザイン強国である日本への憧れは、いつも私の心の奥深く位置して

いました。

良い機会としてロータリーGSEの団員となり、一生忘れない思い出と幸運を与えてくれたロータリーにもう一度感謝の気持ちを伝えたいです。

今回のGSEプログラムを通して、歴史と伝統の深い関西地域を回りながら、日本のデザインが世界の強国になったのは、日本の歴史と伝統において、昔のものを保存する上、引き継がれる職人技が後押ししてくれているからだと分かりました。

私に大切な経験と貴重な時間をプレゼントしてくれたロータリーに深く感謝し、1ヶ月の時間が無駄にならない様に最善を尽くして私の夢を叶えるために努力します。

GSE プログラムへの参加感想文

団員 イ インナム



日本語を専攻している上に、日本は今回が4回目なので日本のことは良く分かっていると思っていました。しかし、今回こそ本当の日本を発見したような気がします。

学生の頃の日本留学は周りの人々が私と変わらない学生達ばかりだったので、その程度の日本しか感じられなかったのです。だが今回のプログラムのお陰で日本の経済や文化、伝統、歴史、産業などもはっきり見学することで日本の今を学ばされました。

そして奉仕という形で社会に貢献しているロータリークラブの方々との交流は将来、私が行くべき道を照らしてくれました。

私もいつかすばらしいロータリアンのように困難に陥った人々を助け、社会に貢献できるロータリアンとして成長していきたいです。

本当にありがとうございました。

R13720地区GSEメンバーの予定表

10/23(土) 2組	10/24(日) 2組	10/25(月) 2組	10/26(火) 2組	10/27(水) 2組	10/28(木) 2組	10/29(金) 2組
AM12:25開空到着 15時「さぬきや」に於いてオリエンテーションと歓迎会 終了後2組(海南地区)へ案内、ホーマステイ先へ	団長→エドワラ テヒ・ヒヨンスはハイキング カンオク・インナムは観光	AM 職業研修 海南3クラブ合同例会 PM リーナナシテイ見学	AM10時琴の浦リハビリセンター シヨフ福祉工場見学 13:30島精機見学 16:30海南商工会議所で有田宅 3クラブへ歓迎会・湯浅城同上 で宿泊、担当有田南RC	AM湯浅城でフリー PM11時角長見学・有田南 PM15時防災研修・リ PM4:30みかん狩り・上野山 宅 有田2000RC例会出席	AM10時三菱電機見学・有田RC担当有田RC例会出席 PM2:30御坊3クラブ出迎え PM3時道成寺参拝 各ホーマステイ先へ	AM9時風力発電見学 御坊RC例会出席 PM2時白浜温泉へ
10/30(土) 4組	10/31(日) 4組	11/1(月) 4組	11/2(火) 4組	11/3(水) 4組	11/4(木) 4組	11/5(金) 4組
特急くろしお12号 白浜発10時29分 和歌山駅着11時45分 岩出RC迎え 寶瀬リサイクルセンター見学、 フランス料理の夕食(岩出RC) 後 宿泊先へ	めっけん広場見学 11:30粉川ICへ引継ぎ 福太郎で昼食、粉河寺 14:30紀の川運果場見学 夕食「いろは」	9:00デュープロ制作工場 10:30華岡青州の郷 11:30橋本へ引継ぎ 広城下水道処理場見学 15:00「再織」工場見学 17:00歓迎夕食会	9時県立紀の川支援学校 10時からぎ警察学校 12時昼食後柿園農場見学 14時橋本市新開発地域 15時大阪市へ出発・大阪の タ〜を満喫	8時ホテルにて朝食 9時大阪歴史博物館・大塚城・ 天王寺公園園見物 新世界にて「串カツ」昼食 通 天閣を見学 18時和歌山「湯の里」到着	8時橋本カンツリーツアー 12時例会出席 16時高野山へ 16:30から座禅体験 19:30奥の院ナイトツアー	午前中 高野山内見学 午後 フリー 17時より夜間例会(花菱)卓話あり
11/6(土) 8組	11/7(日) 8組	11/8(月) 8組	11/9(火) 8組	11/10(水) 8組	11/11(木) 8組	11/12(金) 8組
全日空ゲートタワーホテルへ (4組会長・幹事の車で)会長・ 幹事の勉強会に参加20分の プレゼン 地区大会前夜祭に参加 終了 後ホテルへ、	地区大会会場で登録 「四天王寺ワツリ」を見学 夕刻各ホーマステイ先へ	団長はエドワラ 団員はUSJ	堺市役所訪問、北西西南例会 出席、堺伝統工芸、能舞台な ど見学予定。	京都文化遺産見学(金閣寺、 龍安寺、清水寺)、京路の観 劇、	大阪市内観光、大阪産業・文 化見学。 堺フェニックス例会出席。	シヤータ(天理)見学など。 堺北例会出席在日韓国人老 人福祉施設訪問
11/13(土) 6組	11/14(日) 6組	11/15(月) 6組	11/16(火) 6組	11/17(水) 6組	11/18(木) 6組	11/19(金) 6組
堺第一ホテルで10時6組に引 継ぎ。茶華道体験	神於山植樹、岸和田消防署、 現地PM2時解散	フリー 奈良見物	10時貝塚産業文化会館明治 乳業工場見学 貝塚RC例会出席→水間寺・ 善兵衛ランド。松葉温泉 滝之 湯→ホテルサンライズでホス トファミリー	9:30どんじり会館・自然資料 館・岸和田城、岸和田RC例会 出席 14時ゲートタワーホテル到 着、開空見学、 りんくう泉佐野RC夜間例会出 席20時にホストに引継ぎ	10時波切ホール→カンカンへ イナイトモール見学・岸和田 南、貝塚コスモス例会出席。 14時近畿職業能力開発大学 見学	9:30岸和田グランドホール集 合、 10時岸和田自泉会館、岸和 田東例会出席 15時～16時30分大阪ガスコ 学館見学。いよかの郷宿泊
11/20(土) 6組	11/21(日)	★スケジュールは諸般の状況により変更することがあります。				
全日空ゲートタワーホテル(6 組担当)荷物をホテルに置き 夕方までフリータイム。 同ホテルに於いて18時30分よ りサヨナラパーティーを開催・宿 泊同ホテル 地区GSE委員会手配	帰国 開空12:45AM り開空10:45集合					

韓国 3720 地区GSEチーム受け入れ報告書

海南3クラブ

10月23日(土)

13:00 関空に出迎えおよび歓迎会(於さぬきや)出席

出席者 海南RC 門協会長

海南東RC 谷協会長、山名、花田、山畑

海南西RC 高田会長、岩崎幹事、神出、前窪

18:00 チームメンバーを引取り海南へ

団長、イムナムは 門協車(海南RC)

ヒヨンスは山名車(海南東RC)

カンオクは 山畑車(海南東RC)

チョウ テヒは 岩崎幹事車(海南西RC)

10月24日(日)フリー

団長は ゴルフ 海南RC担当

ヒヨンス、テヒは ハイキング 海南西RC担当

カンオク、イムナムは観光 海南東RC担当

夕食は各自案内者が担当

10月25日(月)

午前中は各担当クラブによる職業研修

団長、イムナムは蚊取り線香工場

テヒは電気店

ヒヨンス、カンオクは建築設計事務所

昼食時 海南3クラブ合同例会於ヨットクラブ

午後 和歌浦湾クルージング、黒潮市場、ポルトヨーロッパ

夕食は担当クラブおよびホームステイ先

10月26日(火)

午前 琴の浦リハビリセンター見学

昼食 一膳めしや

午後 紀三井寺、島精機見学

16:30 海南商工会議所にて有田地区に引継ぎ

韓国 GSE ホームステイを受けて

海南東 RC

山畑 弥生

韓国 GSE のメンバーは、皆さん日本語が堪能とお聞きしておりましたが、日本到着の直前になって我家にホームステイして頂く予定の Kim, Kang Ok (環境デザイナー) さんは、殆ど日本語が喋れないことが分かり、慌てて韓国語日常会話本を購入しました。

日本に来られ初めてのホームステイ先が我家ですから、日本の平均的な一般家庭の生活を体験して頂こうと思い、朝食には、茶粥、おにぎり、味噌汁、漬物、玉子焼き等を作りました。そして、これは食べられないだろうなと思いつつも納豆を出してみると、彼女は「納豆にわさびを入れて食べると美味しいと聞いている」と云って、これら全てを完食してくれました。

言葉の壁は兎も角として、そんな彼女の姿に先ずは一安心でした。

二日目は、写真撮影が趣味だと云う彼女の為に、主人と GSE 女性メンバーの Lee, In Nam (日本語通訳) さんも加わり 4 人で出掛けました。

白崎海岸、和歌山城をめぐり、スーパーマーケットでショッピング、そして、昼食には、有名店の和歌山ラーメンを紹介しました。

二人共、鯖の早なれ寿司がとても気に入り食べている姿に、私達夫婦は思わず笑みがこぼれました。

最終日の夜は、我家のキッチンで「日韓料理対決」と題して Kim さんがチヂミを、私がお好み焼を作りました。そして、食卓を囲みながら、彼女がデザインし製作した作品や家族の写真を見せて頂き、韓国焼酎、日本酒、ビールでのほろ酔い加減の助けもあり、やっと心から打解け楽しい時間を過ごすことが出来たように思いました。

3 日間のホームステイ中、何処に行くにも、食事中でさえも、お互いの傍らには、日常会話本を携えると言うもどかしさもありましたが、毎日、我家から集合場所への送り向えの道中 (片道約 20 分) を利用して、車の中で日常会話の CD を聞きながら、お互いに発音練習に励みました。

私は、一生懸命意思疎通を図ろうとする彼女のそんな健気さが愛おしく思え 3 日間のホームステイは短いとさえ感じるようになりました。

1 ヶ月の滞在期間中、健康でたくさんの有意義な体験をし、彼女の人生に活かせるようにと願いつつ、有田 3 クラブへ送り出しました。

2組（海南地区）写真集



関空出向かえ



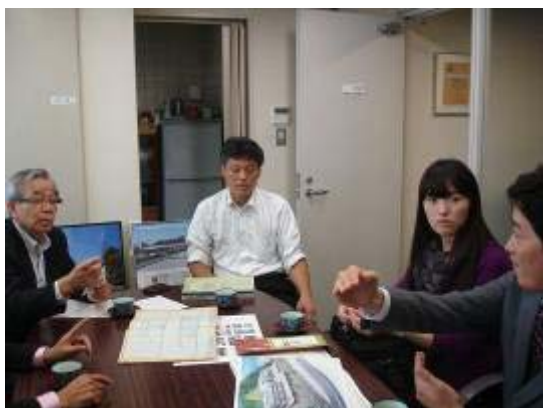
リハビリセンター福祉工場



海南3クラブ合同例会



和歌浦湾クルージング



建築設計事務所



スーパーでのショッピング



紀三井寺にて



門協会長家族と夕食

GSE 活動報告 I

IM 2 組(有田地区)

10月26日(火)

- ・ 14:30
- ・ 19:00~21:00

海南商工会議所へ有田3クラブでお迎え
(有田南 RC 担当) 湯浅城にて歓迎会

10月27日(水)

- ・ 有田 2000RC 例会

- ・ 角長醤油見学



- ・ 東濱口家見学



10月28日(土)

- ・ 10:00~ 有田市農協共同選果場見学

- ・ 11:00~ 有田郷土資料館見学



有田南 RC 例会出席



2010年10月26日(火) 湯浅城泊 GSEメンバー全員

2010年10月27日(水) 有田 RC

・田中良典会員宅 ホームステイ
有田南 RC

・有田 RC 会員 脇村重徳宅



・有田 2000RC 川島信治会員宅 キム・ヒョンス様

GSE 活動報告書 (IM2 組御坊地区)

御坊 RC 小池庸子

2010年10月28日(木) 御坊 RC・御坊南 RC・御坊東 RC

- ・14:00～ 紀州有田商工会議所へ御坊 RC・御坊南 RC メンバーにてお迎え
団員の皆様は一様に睡眠不足のご様子
- ・14:30～ 道成寺参拝



安珍・清姫の絵解き説法を聴き、仏教徒である団員はご本尊(千手観音)に旅の安全と成功をお祈りされた。各々、ホームステイ先へ。

10月29日(金)

- ・9:00～ 御坊商工会議所前バス出発
白馬ウインドファーム見学
白馬山の峠は少し寒かったけれど眺めは最高でした。



- ・11:00～ 御坊 RC 例会に出席
団員のスピーチに感動しました。
- ・13:40～ 御坊市長表敬訪問

10月29日(金)



- 16:00～ 白浜アドベンチャーワールドへ
台風の影響で、大雨の中、
双子のパンダ(海兵・陽兵)を見学

10月30日(土)



- 10:29 白浜駅発
- 11:45 和歌山駅到着
- JR 体験
- スーパーくろしお 12号
- 沢山の荷物と共に親切な
- 駅員さんの助けを借りての
- 移動でした。

ホームステイ報告

10月28日(木)



李 仁 南様 御坊 RC 丸山信仁宅
受入を決めたとき、子供達と同年代のメンバーをお願い致しました。子供のおさななじみと、娘・ロータリーのメンバーと一緒に夕食を頂きました。
夕食の食材を李 仁 南様と一緒に買い物に行き食べたい食材をチョイス。楽しく頂き夕食後、自宅で子供達が楽しく情報交換をしていました。初めて受け入れて良い経験をさせて頂きました。機会があれば受入を積極的に行いたいと思います

パクチュル様 御坊 RC 野尻逸郎宅
我が家には、団長の朴哲さんをお泊めました。仕事上、又、RC 関係でも再々、日本を訪問しているので、日本語が上手な為、充分コミュニケーションをとることが出来ました。
1日のみの滞在だったので、せわしい1日でした。



チョーテヒ様 御坊 RC 狩谷純一宅
この度、GSE の趙太熙君をホームステイに迎え、大変楽しく過ごす事が出来ました。
今まで韓国のイメージを少し違って感じていましたが、素晴らしい人が沢山居る様に感じました。
これからは、お隣の国とロータリーを通じ仲良くして行きたいと思います。

キム・カンオク様 御坊南 RC 笹野千賀子宅

道成寺での観光後、それぞれのホームステイ先へ。

金江王さん、御坊 RC の福原会長、小池庸子会員と共にケーキ屋へ寄り、一息、雑談。帰宅し、休息。約 1 時間だったが声をかけても気付かないくらい熟睡していた。

趙太熙君、金江王さん、御坊 RC 狩谷純一会員、御坊南 RC 会員 2 名で、御坊南 RC 谷口会員の営む“いさみ寿司”で合同会食、マッカーリを片手に、キムチ巻きなどをいただく。帰宅後、銭湯“宝の湯”へ行った。

その日は早い目に就寝。

朝 9 時前に市役所まで行き、他の GSE の人達と合流。短い間のおつきあいでしたが、楽しい時間を過ごせました！

キム・ヒョンス様 御坊東 RC 会員 龍田安廣宅

GSE でのホームステイの受け入れは初めてであります。以前、別のホームステイは、何件か受け入れさせて頂きましたが、今回のホームステイは一泊二日という事で、交流する時間が少なく、物足りなさも感じました。27 歳の青年なので、子供達とは、英語とか、片言の韓国語でコミュニケーションを取っていました。でも、私共にとって有意義なひとときでした。有難うございました。簡単ですが、報告とさせていただきます。

10 月 29 日 (金)

エクシブ白浜アネックス泊

GSE 団員 5 名

御坊 RC 福原健三会長 塩路良一ガバナー補佐

狩谷純一国際奉仕委員長 狩谷典男 小池庸子

美味しい和食と、温泉を楽しみました。

韓国 GSE 受け入れに関する報告

IM4組 地区 GSE 委員 吉 田 裕

今回の GSE 受け入れは来日メンバーや日程の決定が遅れ、準備に当てる時間的余裕がなく、事前に 4 組内の各クラブの GSE 担当者が集まって受け入れ計画を話し合うことも出来ず、半ば唐突に電話で受け入れを要請した様な次第で地区委員として真に申し訳なく思っております。にもかかわらず、各クラブの会員皆様に温かいご理解とご協力をいただき、心のこもった歓待でメンバー全員に満足を与えられた対応が出来、無事に任務を果たすことができました。4 組は来日第 2 週を担当しましたが、10 月 30 日は岩出クラブの西平委員はじめ皆様をお願いして、和歌山駅に出迎え、資源リサイクルセンター見学、フランス料理店での歓迎晩餐会の後、女性 2 名は岡会員宅にホームステイ、男性 3 名はホテル「いとう」にて宿泊、31 日は「めっけもん広場」見学後、粉河クラブに引き継ぎ、平原委員のお世話になり、粉河寺、選果場見学、「いろは」にて夕食会の後、それぞれ楠見、稲田、福岡、堀木、金田会員宅にホームステイ、11 月 1 日はデュプロ製作工場見学後「青洲の里」にて橋本クラブに引継ぎ、安川委員のご担当にて「野畔の里」にて昼食、下水処理場見学、高野口町の伝統織物「再織」工場見学、「湯の里」にて橋本クラブ・橋本紀の川クラブ主催の歓迎晩餐会の後、全員が重岡会員宅「湯の里」にホームステイ（無料）、11 月 2 日は「かつらぎ警察」見学後、坂口会員のご親戚の九度山町内の柿農場見学と昼食、夕刻から中谷会員、吉田会員の引率にて大阪市に移動、天王寺「都ホテル」にて全員宿泊、当初メンバーから 11 月 3 日に「四天王寺ワッソ」見学の強い要望があったため、天王寺での宿泊を用意していたが、今年はワッソの日程が 7 日に変更されたため、11 月 2 日夜から 11 月 3 日は大阪市内のコリアンタウンおよび通天閣・新世界の観光に変更しました。11 月 3 日夕には再び橋本に帰着、全員重岡会員宅にホームステイ、11 月 4 日には、朴団長のみ早朝から橋本カントリークラブにてラウンド、昼食時には橋本クラブの例会に全員が出席、夕には高野山に案内、高野山クラブ近藤委員のお世話にて、「恵光院」宿坊にて 2 日間ステイし、座禅体験、「奥の院」見学、11 月 5 日は高野山内見学「花菱」にて夕食会、11 月 6 日には高野山クラブ尾上会長、近藤幹事の引率にて泉佐野「ゲートタワーホテル」に全員移動し、IM8 組へ引継ぎました。各クラブの会員全員のご協力で無事我々の担当責任を果たすことができました。

担当いただいた各会員、委員様から、ご感想を聞かせていただくべきですが、原稿収集の時間的問題から、1 週間の内 3 日間を担当していただいた橋本クラブの安川委員に代表として感想文をいただきました。以下に掲載させていただきます。

韓国 GSE メンバー受入とその実践内容について（報告）

橋本ロータリークラブ

財団委員長 安川忠治

はじめに、小生は当クラブ在籍 17 年になりますが、財団担当が初めての事であるとともに、今年度は GSE 受入も無いとの事で、財団担当を引き受けましたが、一転予期せぬ事態となり困惑いたしました。幸い財団に精通された吉田 裕財団地区委員様の指導に基づき計画の立案を初め実践に快くご協力頂き、GSE の皆様に最大限のお世話、もてなしを出来たものと自負いたしているところであります。

今回の韓国 GSE メンバーも団長さんは識見に卓越した柔和な人柄で、又 4 人の男女青年も明るさに満ちた将来の韓国を背負って立つ優秀な青年であり、今後の国際関係の高揚にも期待されるものと考えています。

ここに、実践した主なる行事をご紹介します。報告、感想とさせていただきます。

実施計画等

実施日 11 月 1 日～11 月 4 日

- ◎ 広域（橋本市、伊都郡）下水道公社見学・・・最新を設備による浄化に感心される。
- ◎ 地場産業の衰退の中にあつて、再織は生き残りの織物であり、女子 GSE メンバーも興味を示され、機織に興じられる。お土産に再織のハンカチをプレゼントする。
- ◎ 歓迎夕食会を会員総勢 40 名参加のもとで実施し約 2 時間あまり懇親を深める。
特に当日誕生日の青年に対しケーキをプレゼントし拍手喝采！であった。
- ◎ 当クラブ幹事様の兄宅の柿農園を見学、柿狩りに興じ食べ楽しい一時を過ごす。
- ◎ 又、それぞれ GSE メンバーのご希望に応じ大阪天王寺界限を案内興じる。
- ◎ 団長さんは特別ゴルフを希望され、会員 3 名が同行接待に当たる。

このように心遣いは勿論、財政的負担も大きかったですが、クラブ会員の相互理解の下に成功できたと考え感謝しています。

思い出の一齣の写真を提供し、報告・感想といたします。

GSE受け入れ IM4組 写真帳



かつらぎ警察署での記念撮影



野畔の里での昼食会



かつらぎ警察署での研修



橋本カントリークラブで



再織の体験

G S E 受入報告書 (I M 8 組)

1 1 月 6 日 (土)

昼前に高野山 R C から I M 8 組の泉が丘 R C が引継ぐ。地区大会出席のため来日する韓国第 3720 地区の金 弘明ガバナーを関西空港に出迎え合流。

午後、R I 第 2640 地区々大会初日に出席。プレゼンテーションを行い韓国第 3720 地区の紹介と団員全員の紹介も行う。

夜、R I 会長代理の歓迎晚餐会に全員出席、終了後堺駅近くのコンフォートホテルに案内、宿泊。

1 1 月 7 日 (日)

地区大会 2 日目、団員の希望で大会には出席せず、堺清陵 R C が四天王寺ワッソに案内。

国際交流広場で百済文化祭、Drum Cat 演奏、女人舞楽に出席。その後式典、巡行。

平和宣言、しまい太鼓、と閉幕まで参加。夜「ふじよし」にて夕食、歓談後ホストファミリーに引き継ぐ。

1 1 月 8 日 (月)

フリーデー。団長は堺フェニックス R C のホストファミリーと堺北 R C の有志でゴルフに案内。若手団員 4 人は自発的に終日 U S J で楽しむ。

1 1 月 9 日 (火)

堺北西南西 R C の例会に出席。その後、仁徳天皇、大仙公園茶室、自転車博物館、を見学。堺市役所に市長表敬訪問、懇談する。水野鍛錬所で包丁製造過程の見学と、堺刃物伝統産業会館の見学。「南海グリル」で夕食。歓談後ホストファミリーに引き継ぐ。

1 1 月 1 0 日 (水)

堺東南 R C の案内で、バスをチャーター、他クラブ会員の協力も得て終日、京都文化遺産の見学 (金閣寺、竜安寺、京踊り観劇など)

夜、堺西 R C も加わり深井の居酒屋「響きあい」で夕食と懇親会を催す。

1 1 月 1 1 日 (木)

堺南 R C の案内で大阪市内の観光。「なにわ探検クルーズ」に参加。中之島周辺を中心に大阪市内の景観を船上から見学。団員の希望でパナソニックショールームの見学。夜、堺フェニックス R C の例会に出席。終了後第一ホテル堺にて懇親会を開催。

1 1 月 1 2 日 (金)

堺おおいずみ R C の案内でシャープ天理工場開発センター見学、光明池にある在日韓国人向けの老人福祉施設「故郷の家」を訪問、懇談会を開催。

夜、堺北 R C の例会に招かれ、盛大な歓迎会を開いてもらう。

1 1 月 1 3 日 (土)

第一ホテル堺で無事 I M 6 組に引き継ぐ。

8組 写真集



堺フェニックス例会出席



京都舞妓さんと記念撮影



バナー交換



堺東南 RC のメンバーと



チョーテヒとイ イムナム



京都の古い町並み散歩

《幹事クラブ感想と反省点》

- 日本滞在最終週であり、連日の歓待でお疲れのようでもあった。が、楽しまれていた。
- この取り組みの効果がどのように出てくるか楽しみである。
- 交流の機会となり、良い体験ができた。
- 通訳をGSE団員に担当してもらっていたが、負担が大きかったように思う。
- 訪問日のキャッチが遅く、別の行事でせっかく準備していただいた発表を聞くことが出来なかった。
- テープや旗、配布パンフレットをGSE団員が持っていたのが最後に分かった。
- 緊急で大変ご迷惑をお掛けしたと思いますが、ご協力頂きました各クラブに感謝申し上げます。
- お世話頂く地区委員の皆様お疲れさまでした。

《ホームステイホスト・担当クラブの感想》

- 家庭での食事の機会が少なく、本当に泊まるだけのようになった。残念。
- 団員の朝の行動がゆっくりで、集合時間が気になった。(団長は大変気を使っておられた)
- 焼肉、キムチは大変喜ばれ、リラックス、盛り上がりました。
- 息子と年齢が近くインターネットをつなぐ方法を教えていた。自国の音楽などよく聞いていた。洗濯もアイロンも自分でしていた。ナイスガイでした。
- 一緒に楽しませていただきました。又いつでもお手伝いします。最初日本語が出来ると言う事でしたが、、それで英語の出来る友人に来てもらったのですが、それもさっぱり。でも、あれは通じてこれは通じなかったと、いい経験でした。食事もカラオケも社交的にでき、良い人でした。

以下写真掲載します。

11月13日(土)(岸和田東RC)

嗟峨流 柳澤宗甫師匠宅(会員)でお茶とお花体験授業



お茶は苦くて、お茶菓子にも興味をもった。やはり、正座は苦手。

韓国と日本のお花の生け方の違いなどの説明があり意見交換した。柳澤宗甫師匠のデモストレーションの後、一人一人お花を生けてもらった。団長さんは大変喜ばれ、いつも会社のお部屋にお花を生けていると話された。



11月14日(日)(岸和田北RC)
神於山植林および保全活動



岸和田消防署・免震構造視察



11月15日(月)(岸和田東RC) 奈良見学



フリーデーであるが希望により団員は奈良見学・(大仏さん・三重の塔の宝物殿で見事な仏像を見た。韓国と日本のお寺のちがい、隠れキリシタン等の話も聞きたかったが、複雑で) 会長・幹事・国際奉仕委員長同行 団長はゆっくりと岸和田市内散策 (カメラの調子が悪く肝心の大仏さんの写真なし)

11月16日(火)(貝塚RC)
明治乳業工場見学



貝塚市長訪問



11月17日(水) (岸和田 RC) 例会 (五風荘がんど寿司)



11月18日(木) (岸和田南・貝塚コスモス RC)

合同例会



近畿職業能力
開発大学見学



11月19日(金) (岸和田東 RC)
例会 (例会では韓国の民謡も演奏)



大阪ガス
科学館見学



11月19日(金) IM6組最後の夜 (いよやかの郷)
カラオケにダンスも入り



平瀬国際奉仕委員長
大河内幹事 坂東会長
塩路良一ガバナー補佐様

11月20日(土) 地区さよならパーティ
岸和田東 RC グループ
ホームステイホスト寺田さんご夫妻と

